

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і
Адміністрація: уліця
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся
лиш франковані.

Рукописи звергають ся
лиш на окреме жадане
і за зложенем оплати
почтової.

Рекламації незапечата-
ні вільні від оплати
почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в агенції дневників
пасажа Гавсмана ч. 9 і
в ц. к. Старостах на
провінції:

на цілий рік К 4-80
на пів року „ 2-40
на чверть року „ 1-20
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с.

З поштовою пере-
силкою:

на цілий рік К 10-80
на пів року „ 5-40
на чверть року „ 2-70
місячно . . . „ —90

Поодинокое число 6 с.

Вісті політичні.

(З Ради державної. — *Золоте весілля архикнязя Райнера. — Голоси французької преси про англійсько-япанський договір. — Справа загальної служби войскової.*)

Палата послів відбула вчера дуже спокійне засідане, на котрім, мимо дуже опозиційних промов послів Лехера і Малика, прийнято в другім і третім читаню боснанські залізничі, і приступлено вже до загальної бюджетової дебати, котра веде ся дальше і на нинішнім засіданю. Генеральний референт бюджету др. Катрайн поручив прийняте предложеного прелімінаря за підставу до подрібної дискусії. На тім перервано наради, а відтак відбув ся ще вибір членів до комісії в справі триестинських подій. В склад комісії ввійшли між иншими з Кола польського посла: Яворекій, Абрагамович Давид, граф Старжинський, др. Бик і Генцель, в Русинів п. Василь Яворекій. О годині 5¼ президент замкнув засідане і назначив слідуєче на нині рано.

З нагоди золотого весілля архикнязя Райнера ухвалив вчера угорський сойм, на внесене президента міністрів Селя, не відбувати засідань в четвер і п'ятницю, а міністри мають удати ся на торжества до Відня. — Вчера приймав архикнязь Райнер депутацію войска під проводом міністра війни бар. Кріггаммера, відтак депутацію офіцерів 59 полку піхоти, котрого архикнязь єсть властителем. Перед-

полуднем явила ся також під проводом міністра гр. Вельзергайма у архикнязя депутація оборони краю, котрої командантом єсть архикнязь вже від 30 літ. — Хорватський сойм ухвалив вчера як нагле внесене зложити архикнязеві желаня.

Заключене англійсько-япанського договору зробило у Франції величезне вражене. В тамошних політичних кругах побоюють ся, що може й Німеччина приступити до того союзу, а висновують се з того, що цісар Вільгельм зложив онєгда візиту англійському амбасадорові в Берліні і того самого дня відбула ся довша конференція амбасадора з німецьким секретарем державним для справ заграничних. — Париский Gaulois занепокоєний тим, що тепер вплив Франції на далекім Вєході змаліє, а Англія зискає на поли торговельнім значну перевагу в Японії. Temps називає англійсько-япанський трактат важним зворотом в угрупованю держав, а зпачіне того випадку тим важніше, що зайшов він як-раз тогди, коли старі констеляції захитані, не виключаючи навіть тридержавного союзу. Тому поветають нові комбінації, на котрих в будучности буде опирати ся рівновага держав, і без сумніву до того англійсько-япанського союзу приступлять Сполучені Держави.

Європейські держави вже від довшого часу стремлять до заведеня загального обовязку служби войскової. Більші держави вже завели у себе таку службу, не мають єї лиш Англія і держави менші, хоч они відчувають потребу єї. Тількож з другої сторони загальний обовязок войскової служби річ дуже дорога, а на-

віть руйнуюча, а не все може державі запевнити єї самостійність, бо маленькі держави, хочби ополчали цілу мужєску людність не остоять ся перед сильними і могучими сусідами. Щоби запобігти такій конечній потребі удержуваня армії до того служить неутральність, проклямована яко міжнародне право і узнана всіма державами. Такого права захивають в Європі Бельгія і Швайцарія, єго хоче собі здобути і Данія. Хоть така неутральність не є річею вигідною, бо засуджує вже з гори державу на безчинність та резигнацію з можливого зросту, а навіть не хоронить абсолютно при великих переворотях перед неприятельским наїздом, — то всеж є она конечним і послідним средством в руках слабших. Мимо неутральности від часу до часу фортифікують ся Бельгія і Швайцарія та побільшають свої армії, а Данія для більшого скріплення своєї неутральности втягнула послідними днями ще й Швецію і Норвегію до неї, щоби спільно з тими королівствами утворити колісь нову комбінацію скандинавської лігї неутральної.

В прикрім положеню найшла ся в тім згляді Іспанія, котра неутральною не хоче бути, війска потребує, а не має гроший на єго удержане в разі заведеня загальної служби войскової. Отже в Іспанії задумують инший спосіб, бо хотять завести загальний обовязок належана до міліції, чи гвардії народної. Після правительственного проекту веї дорослі мужчини обовязані вправляти ся в реміслі військовім, мають учити ся: стріляти, фехтувати, машпувати, манєрвувати. Така мужєска люд-

20)

Передрук заборонений.

УАРДА.

Повість із старого Єгипту.
Юрія Еберса.

(Авторизований переклад з дванадцятого
німецького виданя.)

(Дальше.)

Рамзес I., дїдо пануючого фараона, скинув з престолоа законну родину королівську, і силою присвоїв собі фараонську власть. Він походив із семітської родини, котра по прогнаню Гіксосів¹⁾, лишилась була в Єгипті, і за Тутмеса та Аменофіса відзначила ся военними здібностями. По єго смерті слідував єго син Сеті, котрий старав ся придбати собі законне право до престолоа в той спосіб, що оженив ся з внучкою Аменофіса III. Туааю. Він мав від неї одного однісенського сина, котрого назвав Рамзесом, по імени свого батька. Той князь,

¹⁾ Гіксос були то племена, котрих вадрівка народів в Азії загнала була до Єгипту. Они опанували були там долину над долішним Нілом і панували там майже 500 літ, аж потомки законної родини фараонів, що були змушені обмежити ся на горішній Єгипет, вигнали їх по довгій борбі.

длятого, що по матери походив із законного королівського роду, міг вже покликувати ся на повну законність, бо в Єгипті могли благородні родини, навіть і фараонські, через жінок переходити в дальші покоління.

Сеті іменував Рамзеса своїм співвладником²⁾, щоби тим способом усунути всякий сумнів о законности свого становища. Молодого брата своєї жінки, Туаа, намістника Ані, що був лиш о кілька літ молодший від Рамзеса, віддав він на виховане до Сетівого дому, і обходив ся з ним як з своїм власним сином, підчас коли других членів королівської родини, скиненої з престолоа, позбавив їх маєтности, або таки позбув ся їх на завжди.

Ані показав ся вірним слугою як єго самого, так і єго сина, котрому воевничий і великодушний Рамзес вірив як братові, хоч знав то дуже добре, що в єго власних жилах пливе менше чиста королівська кров, як в жилах єго вуйка.

Пануюча в Єгипті фараонська родина повинна була походити від бога сонця Ра, а фараон міг тим величати ся лиш по матери, а Ані міг хвалити ся, що по обох родичах єсть того походження.

Але Рамзес сідів на престолі, і кріпкою рукою правив державою, а тринадцять синів,

²⁾ Сеті іменував Рамзеса зараз по народженю своїм співвладником. На єгипетських памятниках має він прізвище Сезезу-Ра і від того пішла єго грецька назва Сезострис. Коли Греки розповідають про великі дїла Сезостриса, то мають на думці то, що зробили Сеті і Рамзес разом.

здібних до престолоа, зберігали єго родови пановане в Єгипті

Коли він по смерті свого воевничого батька вибрав ся до нових подвигів воєнних на північ, іменував він своїм намістником Ані го, котрий яко управитель провінції Куш³⁾, показав ся був добрим і вірним.

Палкійший передїняє нераз чоловіка спокійнійшої вдачі, в котрого душу не може вникнути, ані не може присвоїти собі єго ліпших прикмет, і так стало ся, що воевничий і палкій Рамзес був спонуканим поважати свого вуйка, чоловіка умірної і безпристрастної вдачі.

Здавало ся, що Ані і не честилюбивий і не підприємчивий чоловік, і він лиш дуже нерадо прийняв предложене єму достоїнство, а можна було гадати, що він особливо тому не небезпечний, бо єму померли жінка і діти, і він не мав ніякого потомства.

Був то чоловік більше як середного росту, незвичайно правильної будови тіла, з красною викровними, але гладкими і мало ворухливими чертами лица. Єго ясно сїрі очі і тонькі уста не проявляли ані трошки того, що діяло ся в єго серці; противно, він привичайв був своє лице до лагідного усміху, котрий міг збільшити або зменшити і надати єму всякої тонкості, але зовсім єго позбути ся не був всилі.

З звичливою прихильністю вислужав він жалоби якогось властителя більшої поєлости, котрому забрали були всю худобу для королівського войска, та обіцяв єму, що розслідить

³⁾ Нинішня Етіопія.

агент поліцейний і арештував его. Показало ся, що арештований єсть одним із найнебезпечніших льондонських злодів, іменем Едвард Бурнес; у него знайдено десять полярів, котрі він украв гостям підчас представлення з тамтого світа.

— **Наслідники п'янства.** Антонина Чорт з Райска в повіті подгурекім в західній Галичині запивала ся з своїм нареченим Томою Влодарчиком з Курдванова в коршмі в Курдванові, а вернувшись о півночі домів зацита, розбираючись перевернула на столі горючу лампу нафтову. Хотячи переконатися, чи лампа розбила ся, засвітила сірничок, від чого займила ся нафта, а від неї одіне на Чортівній та постіль на ліжку мешкаючої спільно з нею Маріянни Скшинської. Скшинська збудила ся і зачала гасити огонь, а передовсім винесла з ліжка свої там сплячі малі діти. Чортівна тимчасом вибігла перед хату, щоби загасити на собі горюче одіне. Она не могла дати собі ради і кричала. Коли на її крик надбіг найблизший сусід Бернард Клімас, застав Чортівну омліду на землі і попечену на цілім тілі. Її відвезено до шпиталю в Кракові, де она дня 11 с. м. померла.

— **Померла** Йосифа Слободова, мати бувшої артистки руского театру, тепер п. Крушельницької, в Ярославі, дня 18 с. м. в 50-ім році життя.

Штука, наука і література

— „**Лис Микита**“ — нове, третє поправлене видане, в перерібці дра Ів. Франка, появило ся накладом руского товариства педагогічного. Книжка зваєматра численними ілюстраціями, з передмовою, обіймає 141 сторін друку і коштує 1 корону. Замовляти в книгарни тов. ім. Шевченка, ул. Чарнецького 26, і в книгарни Ставропігійского інститута.

— А мир може нового майстра, котрий би синів сего краю умів ужити для свого добра, справдешного сина Ри.

Намістник стояв перед старшим ереєм мов би яка статуа вилита з заліза і мовчав, а Амені схилив перед ним свою закривлену палицю мов би перед якимсь божком і вислунивши відтак наперед підсіня.

Коли Ані ішов за ним, пробивав ся як звичайно лагідний усміх на его лици і він з повагою засів на троні.

— Чи ти вже все розповів, що мав сказати? — спитав він старшого ерея.

— Ще лиш то мушу подати до відомости — відповів той голосно, так, щоби его всі зібрані достойники могли добре чути — що донька короля, Бент-Анат вчерашнього дня тяжко прогрішила ся і у всіх сьвятинях краю мають жертвами переблагувати богів, щоби они зняли з неї нечистоту.

По усміхненім лици намістника пересунулась знову ніби якась тінь. Задуманий споглядав він в землю, а відтак сказав: Завтра рано знайду до Сетівого дому; але аж до того часу, будь так добрий і лиши сю справу в спокою.

Амені поклонив ся, а намістник вийшов із підсіня і зайшов до тої часті королівської палати, де було его помешкане.

На его столі, при котрім працював, лежали запечатані звитки писм. Він знав, що в них суть важні вісти; але він любив здержувати свою цікавість щоби переконатися о своїй здержанливості і як той смакун задержувати собі найліпшу страву аж на сам кінець.

Тепер перечитував він насамперед менше важні листи.

Слуга, що як німий сидів коло его ніг, палив папірусіві звитки, які подавав ему его пан, на посудині з гранію; один урядник записував короткі речення, як ему говорив Ані, котрі мали служити за основну до відповіді на веліякі письма.

Намістник дав знак, урядник вийшов з комнати, а Ані отворив поводи лист короля, котрий як то видно було по написи на нім

Господарство, промисл і торговля.

— **Ц. к. Дирекция залізниць державних** оповіщує: „Після оповіщення заміщеного в „Wiener Zeitung“ має ся побудувати на пляху залізниць державних Клягенфурт (Віллях)-Герц-Трієст около 6300 метрів довгий двоторовий тунель Вохайпер. Оферти буде приймати до 8-го марта 1902 до 12-ої години в полудне ц. к. Дирекция будови залізниць у Відні. Услівя і пляни можна переглянути в згаданій ц. к. Дирекції і в ц. к. Експозитурі траси в Аслінг (в горішній Країні).

— З днем 1-го лютого с. р. отворено наново для загального руху стацию Пальтіноаса, лежачу на буковинській залізници локальній в окрузі ц. к. управи руху в Чернівцях.

ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 20 лютого. Міністер справ заграничних гр. Голуховский був вчера на довшій авдиенції у Цісаря.

Відень 20 лютого. Депутация католицкого центру і польского Кола удає ся нині до папского нунція, щоби зложити желаня Папі з нагоди 25-літнього ювілею папства.

Рим 20 лютого. Папа приймив вчера на авдиенції угорских паломників і відповів на їх повитанє по латині.

Париж 20 лютого. Journal доносить, що цісар Вільгельм має векорі виїхати до Риму, однако перед тим зложити цісареві візиту в Берліні король Виктор Емануїл II.

зверха „до мого брата Ані“, містив в собі не публичні лиш приватні справи.

Намістник знав, що від сего письма буде зависіти, котру дорого він на будуче буде мусів вибрати в своїм житю.

З усміхом, який мав закрити его внутрішнє зворушенє перед ним самим, розломив він воскову печатку, котра замикала коротке власноручне письмо короля.

„Що дотичить Єгипту і моєї журби про мій край та щасливий кінець війни — писав фараон — то я дав вже тобі знати через мого писаря; але єї слова призначені для брата, що бажає стати моім сином і я їх пишу сам. Божественний дух володітеля, який живе в мені кладе мені охотно в уста скорє „так“ або „ні“ і він рішає так як має бути найліпше. Отже ти хочеш взяти собі мою найлюбійшу дитину, Бент-Анат, за жінку, а я не був би Рамзесом, як би не признав ся отверто, що, заким ще прочитав посліднє слово твого листу, мені насувалось на уста рішучє „ні“. Я казав питати зв'язд та внутренностей жертвенних биків і они противились твоїй просьбі, а все-таки я не можу єї відкинути, бо ти мені дорогий і твоя кров так само королівска як і моя. Старий приятель казав мені, що она ще більше королівска і остерігав мене перед твоєю честилюбовістю та твоїм вивиспенєм. Але серце мое змінило ся, бо я не був би сином Сетіго, як би я з пустої обави зробив прикрість приятелю, а хто так високо стоїть, що люди побоюють ся, щоби він не схотів перевисшити Рамзеса, той, здаєсь мені, не достойний Бент-Анати. Старай ся о ню, а коли она добровільно згодить ся стати твоєю жінкою, то нехай того дня, коли верну домів відбуде ся весіле. Ти ще досить молодий, щоби жінка була з тобою щаслива. Твоя зрілість і мудрість охоронять мою дитину від нещастя. Бент-Анат нехай знає, що єї король і батько підпирає твоє сватанє; а ти принеси жертву Гатгорам, щоби они наклонили серце Бент-Анати до тебе, котрого рішеню ми оба піддамо ся

(Дальше буде).

Петербург 20 лютого. В Шемасі добуто доси з під розвалин домів 800 трушів. В доохрестних 30 селах також навічених землетрясенєм погибло 27 осіб.

Пекін 20 лютого. Цісарева вдова приймила минувшої неділі перший раз по повороті чужинців, що не належать до дипломатичних кругів, на авдиенції.

Курс львівський.

Дня 19-ого лютого 1902.		пла- тять	жа- дають
I. Акції за штуку.		К. с.	К. с.
Банку гіпот. гал. по 200 зр.		535.—	550.—
Банку гал. для торгов. по 200 зр.		350.—	380.—
Зеліз. Львів-Чернів.-Яси		576.—	586.—
Акції гарбарні Рянів		—.—	100.—
Акції фабр. Липинського в Сяноку.		—.—	350.—
II. Листи заставні за 100 зр.			
Банку гіпот. 4% корон		94.—	—.—
Банку гіпот. 5% преміов.		109.50	—.—
Банку гіпот. 4½%		98.30	99.—
4½% листи застав. Банку краєв.		100.70	101.40
4% листи застав. Банку краєв. .		94.30	95.—
Листи застав. Тов. кред. 4% . . .		95.—	95.70
„ „ 4% льос. в 41½ літ.		95.—	95.70
„ „ 4% льос. в 56 літ.		95.—	95.70
III. Обліги за 100 зр.			
Проінаційні гал.		97.80	98.50
Обліги ком. Банку кр. 5% П ем.		101.50	102.20
„ „ „ 4½%		99.80	100.50
Зеліз. локаль. „ 4% „ по 200 кор.		94.—	94.70
Позичка краєв. з 1873 по 6% . . .		—.—	—.—
„ „ 4% по 200 кор.		96.—	96.70
„ „ м. Львова 4% по 200К.		92.50	—.—
IV. Льоси.			
Міста Кракова		74.—	80.—
Міста Станиславова		—.—	—.—
Австр. черв. хреста	Курс віденський	54.—	55.—
Угорск. черв. хреста		29.80	30.80
Іт. черв. хрес. 25 фр.		27.50	30.50
Архік. Рудольфа 20К.		80.—	90.—
Базиліка 10 К		18.60	19.60
Jozsif 4 К.		8.25	9.50
Сербскі табакові 10 фр.)	9.50	11.—	
V. Монети.			
Дукат цісарський		11.17	11.25
Рубель паперовий		2.52	2.54
100 марок німецких		117.—	117.60
Долар америк.		4.80	5.—

Надіслане.

Всілякі купони

і вильсовані вартістні папери
виплачує без почислення провізії або коштів

Контора виміни

п. к. уприв. гал. акц.

Банку гіпотечного.

— **Дирекция „Дністра“** подає до відомости всіх членів товариства і интересованих сторін, що від 1-го н. ст. лютого 1902 р. буде товариство взаїмних обезпечень „Дністер“ і товариство взаїмного кредиту „Дністер“ урядовати два рази денно, то є перед полуднем і по полудні, — місто дотеперішого одноразового урядованя. — Сторони можуть полагоджувати свої діла в тих товариствах в годинах: від 9 рано до 12½ в полудне і від 3 до 5 по полудні в будні дни, а від 10 до 12 в полудне в неділі і сьвята. В інших годинах канцелярії і каси для сторін замкнені.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

І Н С Е Р А Т И.

„НЕКТАР”

Головний склад у Відні, VI., Webgasse 28.

Товариство для торгівлі і складів чаю
Братів К. і Ц. Попов у Москві.Ц. і к. надворні доставці Австро-Угорщини. Доставці Двора царско-російського
Надворні доставці кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.Золотий медаль в р. 1892.
Grand prix в р. 1900,
найвища відзнака на загаль-
них виставах в Парижі,Grand prix
найвища відзнака на виставі
в Антверпії 1894 р.Золотий медаль
найвища відзнака на виставі
в Штокгольмі 1897 р.

Ц і н н и к.

Ціни в коронах за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. = 410 грам.)

Вага пачки в фунт. рос.	Nr. 0	1	2	3	3/4	4	5	6	7	8	Чай з Цейлоу
1/2	15-20	11-—	10-—	9-—	8-20	7-60	6-70	5-80	5-20	4-30	6-70
1/3	7-60	5-50	5-—	4-50	4-10	3-80	3-35	2-90	2-60	2-15	3-35
1/4	3-80	2-75	2-55	2-25	2-05	1-90	1-70	1-45	1-30	1-10	1-70
1/8	—	—	—	—	1-05	—95	—85	—75	—65	—55	—85

При закупні за 20 корон, транспорт і опаківане безплатно.

ОБРАЗИ
СВЯТИХ

Важне для родин і шкіл!

- Вечеря Господня *Леонарда да Вінчі*
рит. на міді величини 44×80 см. 12 зр.
- Сикетинська Мадонна *Рафаеля* вели-
чини 41×31 см. 4 зр.
- Непорочне початие *Мурілля* величини
42×32 см. 4 зр.
- Христос при кирниці з Самаританкою
Караччі'ого величини 37 1/2×63 см. 4 зр.
- Ессе Ното *Івіда Рені* вел. 49×39 см. 5 зр.
- Христос несучий хрест *Рафаеля* вели-
чини 52×36 см. 4 зр.

Всі ті образи (штихи) наведених славних малярів
нові, надають ся дуже добре до шкіл і суть о 50%
дешевні як в торгівлях образами. Висилають ся
лише за посліплатою вже офранковані. Замовляти
у М. Кучабінського Львів, ул. Чарнецького.

MAYER'S-CONVERSATIONS LEXIKON

Пяте цілком перероблене і побільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами,
обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторіч тексту, **10.000** ілюстрацій, карт
і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том спису (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літе-
ратским явищем не малої ваги. Розійшлось его в 4-ох виданнях більше як півтора
мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний
твір, як словар людського знання.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сплату **по**
3 зр. місячно.

Замовлення приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавсмана.

СТЕЛЛЯ

найновіший інструмент сальоновий швейцарський, самограй, ноти металеві
без гачиків в різних величинах. Продає **Соболевский** годинникар у Львові,
площа Маршиска (готель французский).